

3) JIRA 5 社交功能

作者: Christina Bang

JIRA产品市场经理。

翻译: 北京安迈无限信息技术咨询有限公司

整理: 乔飒

Unlimax (北京安迈无限信息技术咨询有限公司) 联合创始人、咨询顾问。Unlimax是Atlassian公司在中国的授权合作伙伴(Atlassian Experts)。

原文地址: <http://blogs.atlassian.com/2012/02/jira-5-goes-social/>

JIRA 5 成为了开发人员的协作平台, 通过这个平台可以将日常工作相关的人、业务和应用程序联系起来。

软件开发涉及整个组织, 如果可以把涉及软件开发过程的每一个人员全部整合起来, 那么软件产品将会变得更加强大。有了JIRA 5, 软件的开发过程将会与业务线紧密结合, 这一切将不再是梦想。

blocked URL

你的协作平台

今天, 软件已经渗透到我们生活中: 不论是汽车里, 还是随身的手机中, 而且还决定着人们与团队、项目和组织之间的工作方式。

不论是项目初始阶段的功能规划和工作安排, 还是追踪开发工作和测试, 还是管理项目进展状态和最终的产品发布, JIRA在整个软件开发过程中都起着重要作用。JIRA 5把相关的人员、工作活动和应用程序联系起来, 从而使软件开发的协作达到更高水平。

人员与团队

JIRA5通过‘@mentions’和分享(sharing)这两种非常有效的方式来邀请人们加入到会话中来。

我们知道, 当JIRA通过电子邮件提醒所有人更新手头的某个议题的工作进展情况时, 有时你需要邀请某个尚未主动参加议题的人加入到交谈中来。

使用JIRA5，只需要通过评论或描述方式@mention用户，他们就会收到一封电子邮件，这封电子邮件会告诉他们被提名了。Autocomplete功能可以让你在弹出页面上选择用户名，同时JIRA很容易追踪与评论流相关的人。

[blocked URL](#)

Share（分享）按钮使你能迅速以广播方式发送参考文件给相关的人或团队。

与Confluence 4中的分享类似，你现在能通过简单地添加用户名或邮件地址，并且输入稍微详细一点快速注解，来分享议题和保存的搜索。

活动与应用程序

通过活动流和议题链接方面的新改进，JIRA5成为跟踪项目最新进展的中心。

Remote issue links（远程议题链接）使你能将JIRA议题与任何网站或应用程序联系起来。把JIRA议题同Confluence中的页面，或者其他JIRA实例中的议题联系起来，这项功能非常重要。外部应用程序也能通过新的JIRA REST API与JIRA议题直接连接。

活动流现在也可以显示远程活动（remote activity）。除了通过JIRA实时更新，其他所有通过Application Links 连接起来的Atlassian 产品都会自动显示在你的反馈中。这包括Confluence页面的变化、Bamboo构建状态以及来源于FishEye的活动，等等。

远程应用程序和插件也能向JIRA活动流添加它们拥有的事件。

[blocked URL](#)

连接点

我们知道，除了JIRA，Atlassian 工具软件并不是你使用的唯一应用程序。因此，我们非常高兴能分享一些功能强大的集成程序来联系日常工作相关的工具软件和团队。这里有一些例子可以说明开发团队是如何与周围的团队联系的。

开发与质量保证

在Zephyr这样的测试管理工具软件中，质量保证团队会花时间编写测试用例、规划执行周期、运行人工测试、启动自动运行脚本，以及提供状态更新。而开发人员在JIRA中花时间管理和跟踪他们自己的日常工作，或者为与其他团队成员协同工作编制计划。

[blocked URL](#)

JIRA 5活动流（Activity Streams）消除了这些工具软件之间的隔离状态。当下列重要活动发生时，JIRA 5活动流（Activity Streams）将会提供Zephyr与JIRA之间的实时更新：

- 准备测试某个特定的项目或版本、冲刺、迭代。
- 某个特定的测试执行周期开始
- 某个新标记出来的错误被归档或更正

当测试活动发生时，开发人员以及在JIRA中工作的任何人会不断地得到有关Zephyr测试活动的回馈，不再需要追踪、提醒那些测试团队的成员提供这些状态信息。

开发与产品管理

对于产品经理来说，Confluence 是非常好的工具软件，可以用来处理非结构化内容，例如需求或者说明文档。在JIRA中，这些内容经常与一个或多个议题直接相关。

通过JIRA 5，很容易在JIRA议题和Confluence页面之间建立双向连接。只需将URL 粘贴到一个议题进入任何Confluence 页面。同时，通过一个页面连接，这个JIRA议题会被自动更新。

[blocked URL](#)

开发与客户支持

它不会被Confluence 阻止。在JIRA 5中，远程议题连接会通过如下方式，将JIRA议题与你的工作团队用到的其他事项联系起来。

- 一份归档的文件
- 一份来自salesforce的客户记录
- 一份Zendesk支持许可证
- 一个来自Get Satisfaction的讨论主题
- 其它更多……

[blocked URL](#)

你的系统集成平台

针对API，通过发布可靠的Java API和全新的REST API这两项非常重要的产品，JIRA 5让使用和开发插件变得非常容易。

由于所有与JIRA 5.0兼容的插件都能向前兼容未来的JIRA 5.x，因此，可靠的Java API 使每个JIRA客户能够放心。因为我们希望给所有JIRA用户带来最好的感受，所以Atlassian专门投资研发了这套可靠的API程序，为开发人员提供与我们的工具软件的集成手段。由于所有通过这个新的、可靠的API构建的插件会向前兼容，因此，当下一个JIRA 5.x版本出现时，你会立即得到更新升级，而不必等待某个插件！

JIRA 5 REST API 提供了新途径来远程处理议题——包括搜索能力、创建并连接议题、以及添加远程事件到JIRA 活动流中去。

使用JIRA 5进行联系沟通

JIRA 5把开发人员以及其他团队用到的工具软件集成起来，从而使软件开发过程同组织的其他部分保持联系。分享与提及功能使邀请其他人加入谈话变得容易。在中心地带，远程议题连接使相关信息保持动态更新。活动流使你同步实时了解JIRA内外发生的所有事项的最新进展情况。

JIRA 5成为软件开发的中心，把日常工作中相关的人员、活动以及应用程序联系起来，从而帮你开发优秀的软件。